



## 東華三院屬校慶祝香港回歸25周年活動

為慶祝香港回歸25周年，本院屬校舉辦及參與不同的教育活動，以加強學生對國民身份的認同及認識中華文化。活動包括安排學生參觀由本院及紫荊雜誌社合辦的「璀璨香江」慶祝香港回歸25周年校園圖片展、參與由教育局主辦的「第八屆《基本法》暨慶祝香港特別行政區成立25周年全港校際問答比賽」、鼓勵學生善用由中國文化研究院推出的「認識國情」學生網上自學平台，以及於校內舉行專題講座及電影分享會等。



本院屬校學生踴躍參與第八屆《基本法》暨慶祝香港特別行政區成立25周年全港校際問答比賽。  
Students of TWGHs schools proactively participated in the "Territory-wide Inter-school Basic Law Competition Celebrating HKSAR's 25th Anniversary".

## Celebration Activities of TWGHs Schools for the 25th Anniversary of the Handover of Hong Kong Sovereignty

In celebration of the 25th anniversary of the handover of Hong Kong sovereignty, TWGHs schools organised and/or participated in a wide array of educational activities to strengthen students' recognition of national identity and their understanding of the Chinese culture. These activities included having students visit the "Bright Hong Kong" Campus Photo Exhibition Celebrating the 25th Anniversary of the Handover of Hong Kong jointly organised by the Group and Bauhinia Magazine, participating in the "Territory-wide Inter-school Basic Law Competition Celebrating HKSAR's 25th Anniversary" organised by the Education Bureau, making good use of the online self-study platform "Be Acquainted with China" launched by Academy of Chinese Studies, and attending feature talks and movie sharing sessions in schools.



本院屬下幼稚園透過舉行升旗禮，培育學生的家國情懷。  
The TWGHs Kindergartens cultivate students with a sense of family and country by holding flag-raising ceremonies.

## 24.6



校董會成員透過分享會加強交流。  
Members of the Incorporated Management Committees enhanced communication successfully through the Sharing Session.

## 東華三院屬校法團校董會校董培訓暨教育科資訊分享會

該分享會邀得資深教育工作者葉祖賢先生擔任主講嘉賓，分享其寶貴的教學經驗。分享會不但加深了校董會對本院屬校校情的了解，亦加強了他們與學校教職員的溝通。

## TWGHs Incorporated Management Committee Training cum Education Division Information Sharing Session

Mr. YIP Jo Yin, a senior educator, was invited to be the guest speaker of the Sharing Session to share his valuable teaching experience. The Sharing Session deepened the Incorporated Management Committees' understanding of the TWGHs schools, and strengthened the communication between committee members and school staff.

## 8.6, 15.6 & 22.6

## 東華三院尋根香港系列：三地對談《落葉歸根—東華三院華僑原籍安葬檔案選編》網上特輯

為推廣本院華僑原籍安葬服務的歷史，本院檔案及歷史文化辦公室與經濟通合辦該網上特輯，邀得香港、內地及美國三地的歷史專家網上對談，分享百多年來的歷史文化保育歷程。

## Webinar on TWGHs Searching for Roots in Hong Kong Series: Talks between the Three Places on *Fallen Leaves Returning to their Roots: A selection of Archives on the Bone Repatriation Service of Tung Wah Group of Hospitals* for overseas Chinese

To promote the history of the Group's burial service for overseas Chinese, TWGHs Records and Heritage Office and ETnet jointly organised the Webinar, where historical experts from Hong Kong, Mainland China and the United States were invited to chat online recounting the stories about historical and cultural conservation over the past century.



掃描二維碼重溫網上特輯  
Scan the QR code to review the Webinar



本地歷史研究者高添強先生（左二）、五邑大學廣東僑鄉文化研究院副教授譚金花女士（右上角）及美國華人歷史學者吳瑞卿博士（右下角）透過網上對談，分享本院原籍安葬服務的歷史意義。

Mr. KO Tim Keung (left 2), local historian, Selia TAN (top right corner), Associate Professor, Institute for Guangdong Qiaoxiang Studies, Wuyi University, and Dr. Sonia NG (bottom right corner), Chinese American historian, shared the significance of the Group's burial service for overseas Chinese through their online chat.

## 7.7 & 11.7

## 香港中文大學同學參觀東華三院萬國殯儀館及東華義莊

香港中文大學崇基學院開設通識課程「生寄死歸：生命教育縱橫談」，修讀該課程的同學到訪東華三院萬國殯儀館及東華義莊。職員向同學介紹不同的喪葬習俗、殯葬場所及喪葬禮儀與文化，讓他們以多方面思考生命與死亡。

## Students of The Chinese University of Hong Kong Paid Visits to TWGHs International Funeral Parlour and Tung Wah Coffin Home

Chung Chi College of The Chinese University of Hong Kong offers a General Education Course titled "Death and Dying: Perspectives on Life Education". Students who took the Course paid visits to TWGHs International Funeral Parlour and Tung Wah Coffin Home, where they were briefed by staff on different funeral customs, funeral venues, and funeral etiquettes and cultures. These visits enabled them to perceive life and death from diverse perspectives.



同學參觀東華三院萬國殯儀館棺木陳列室，了解不同種類的棺木。

Students gained a better understanding of different types of coffins during their visit to the coffin showroom in TWGHs International Funeral Parlour.

